

<b>Dysphasie</b>	Trouble du langage
------------------	--------------------

Définition	Trois catégories de dysphasie
<p>La dysphasie est un trouble permanent et spécifique du langage qui perturbe, en grande partie, les habiletés de communication soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la compréhension du message qui est véhiculée dans le discours;</li> <li>• l'expression verbale de la pensée.</li> </ul> <p>La dysphasie est un trouble dont la cause est reliée à un dysfonctionnement des structures du cerveau impliquées dans le langage. La dysphasie est en fait un regroupement de déficits qui touche aussi d'autres fonctions neuropsychologiques (l'attention, la mémoire, la planification, l'organisation et la motricité fine et globale). De ce fait, son caractère est permanent et une personne dysphasique, devra conjuguer avec ce handicap sa vie durant.</p> <p>La dysphasie n'est pas liée à un certain retard mental, à une paresse ou à une faiblesse intellectuelle. La gravité de la dysphasie et la nature des troubles associés varient considérablement d'une personne à l'autre.</p>	<p><b>La dysphasie de nature expressive</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affecte la production et l'élaboration du discours.</li> <li>• L'étudiant arrive généralement à bien comprendre l'information, il saisit bien les idées et les concepts véhiculés et il fait les liens nécessaires à la compréhension.</li> <li>• Par contre, il n'arrive pas à communiquer clairement sa compréhension et ses intentions.</li> </ul> <p><b>La dysphasie de nature réceptive</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affecte la compréhension du message verbal.</li> <li>• L'étudiant peut y avoir une méconnaissance des mots ainsi qu'une mauvaise compréhension de l'idée qui se dégage de l'ordre des mots et du rapport entre eux.</li> <li>• Il ne comprend pas bien les consignes et n'intègre pas l'information qui lui est apportée verbalement.</li> </ul> <p><b>La dysphasie de nature mixte</b>                      Affecte à la fois l'expression et la compréhension.</p>

Difficultés d'apprentissage au niveau réceptif		Difficultés d'apprentissage au niveau expressif	
<p><b>Langage oral</b></p> <p>Les étudiants ont de la difficulté à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• comprendre les concepts et le lexique abstrait;</li> <li>• comprendre certains mots de vocabulaire;</li> <li>• comprendre les énoncés longs et complexes;</li> <li>• déduire;</li> <li>• sélectionner les informations importantes;</li> <li>• écouter et entretenir une conversation sur un sujet moins familier;</li> <li>• suivre les consignes données oralement;</li> <li>• comprendre l'intention de l'interlocuteur.</li> </ul>	<p><b>Langage écrit</b></p> <p>Les étudiants ont de la difficulté à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• déduire;</li> <li>• comprendre la syntaxe complexe et les connecteurs (marqueurs de relation, etc.);</li> <li>• sélectionner les informations importantes;</li> <li>• suivre les consignes données à l'écrit;</li> <li>• comprendre l'intention de l'auteur.</li> </ul>	<p><b>Langage oral</b></p> <p>Les étudiants ont de la difficulté au niveau de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'utilisation et l'organisation des sons à l'intérieur des mots;</li> <li>• l'adaptation aux besoins de l'interlocuteur;</li> <li>• la clarification du message et demande de clarification;</li> <li>• l'organisation du discours et de la cohérence de celui-ci;</li> <li>• l'accès lexical (trouver le mot exact);</li> <li>• la définition d'un concept ou d'une idée;</li> <li>• l'acquisition et l'utilisation du vocabulaire abstrait;</li> <li>• l'expression de phrases complexes.</li> </ul>	<p><b>Langage écrit</b></p> <p>Les étudiants ont de la difficulté au niveau de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la communication;</li> <li>• respect de l'intention d'écriture;</li> <li>• la clarification du message;</li> <li>• la cohérence: choix et organisation des idées;</li> <li>• l'accès lexical;</li> <li>• l'acquisition et l'utilisation du vocabulaire abstrait ;</li> <li>• l'expression de phrases complexes.</li> </ul>

## Estime de soi et socialisation

- L'étudiant peut vivre une grande frustration de par le fait qu'il éprouve de la difficulté à se faire comprendre.
- Il n'arrive pas toujours à bien exprimer ses inquiétudes, sa tristesse et sa colère.
- L'étudiant se fait parfois rejeter par ses pairs.
- L'étudiant éprouve des difficultés sur le plan académique.
- Ensemble, tous ces éléments expliquent très souvent la présence d'anxiété.

## Stratégies pédagogiques gagnantes

- Donner des consignes courtes et précises.
- Laisser plus de temps pour les exposés oraux lorsqu'on souligne des difficultés au plan de la communication.
- Aider l'étudiant à structurer son exposé oral et insister pour qu'il se trouve des repères visuels.
- Répéter les informations et les consignes.
- Donner des exemples concrets.
- Utiliser des éléments visuels pour faire comprendre des concepts abstraits.
- Avec son autorisation, jumeler l'étudiant avec un pair pour faciliter les échanges dans les travaux d'équipe.
- Demander à l'étudiant d'écrire ses questions avant de venir vous voir pour structurer ses idées, organiser ses mots.
- Demander de courtes explications lorsque l'étudiant s'exprime avec difficulté à l'oral.
- Laisser l'étudiant répondre en classe seulement quand il a levé la main.
- Prévoir du temps, des périodes tampons afin que l'étudiant puisse avoir le temps d'organiser ses pensées.
- Diversifier les approches pédagogiques (une approche multisensorielle – mettre les différents sens au service des apprentissages).

## Dysphasie et autres difficultés

Les étudiants qui sont aux prises avec une dysphasie peuvent également présenter:

- des troubles de mémoire verbale;
- des troubles de l'apprentissage : *Les statistiques montrent en effet qu'un peu plus de 50 % d'enfants dysphasiques ont également des troubles du langage écrit et que la même proportion d'enfants dyslexiques présente aussi des troubles du langage oral. McArthur, Hogben, Edwards, Heath et Mengler, 2000*);
- des troubles au plan de la motricité;
- des difficultés de planification et d'organisation;
- un déficit de l'attention;
- de l'anxiété et dépression.

### Lors de rencontres individuelles

- S'assurer d'avoir son attention avant de discuter et maintenir le contact visuel.
- Parler lentement et s'exprimer avec peu de mots.
- Utiliser des phrases courtes et des mots connus.
- Lui laisser le temps nécessaire pour trouver ses mots.
- Accompagner les messages ou les explications d'un support visuel.
- Associer les messages à des objets ou à des situations concrètes.
- Vérifier la compréhension régulièrement.
- Répéter ou faire répéter les consignes de travaux, les apprentissages, les activités à réaliser, car la répétition est un outil à privilégier.
- Donner des exemples concrets.
- Revenir sur les éléments importants de la rencontre à titre de conclusion.

### Autres astuces

- Encourager l'étudiant à ce qu'il bâtit un lexique de mots utilisés dans le domaine étudié et lui permettre de s'y référer.
- L'inciter à prendre son temps pour formuler ses phrases.
- Inciter l'étudiant à utiliser le non-verbal en plus du verbal.
- Favoriser la routine dans ses apprentissages.

## Examens, travaux et exposés oraux

**Quelques stratégies efficaces pour tous les étudiants d'une classe, mais particulièrement pour un étudiant ayant une dysphasie :**

- utiliser le plus possible des codes de couleurs, des formes géométriques pour différencier ce qu'il importe de retenir et d'étudier pour les examens;
- morceler le travail à exécuter, les consignes à suivre;
- établir les étapes d'un travail permet de se repérer dans le temps et dans l'action, voire dans le matériel à utiliser;
- donner une consigne à la fois et des consignes simples;
- utiliser un vocabulaire connu.

**Examen oral /exposé oral** : dépendamment du type de dysphasie, l'exposé oral peut présenter une difficulté importante. Différentes formes de passation d'examens oraux peuvent être envisagées (examen sur cassette, par fichier électronique avec la synthèse vocale...). Vous pouvez consulter les intervenant aux Services adaptés qui pourront vous aider.

## Sources

- Hélène Savard, *Sans discrimination ni privilèges... Pour mieux comprendre l'étudiant ayant...: Stratégies pédagogiques*, Services adaptés du Cégep de Sainte-Foy, mai 2008.
- AQETA: <http://aqeta.qc.ca/>
- Boucher, P. et autres. (2001) La dysphasie chez l'enfant d'âge scolaire. Document pour parents d'élève.
- Centam: <http://www.centam.ca/>
- Evelyne Foyatier (synthèse réalisée par), *Dysphasies... une pathologie du langage oral*, DEC Lyon, avec la collaboration de plusieurs enseignants.
- Le trouble du langage, Les manifestations du trouble du langage, [www.aqeta.qc.ca/trouble.htm](http://www.aqeta.qc.ca/trouble.htm), 26 avril 2002.
- Les troubles du langage et les difficultés d'apprentissage (dysphasie), Grands principes d'intervention en dysphasie, <http://www.csdufer.qc.ca/srcn/marie/dysphasie.htm>, 18 mai 2004.
- Thivierge, Sylvie. (2000). Un lien entre le langage oral et le langage écrit? Atelier donné par une orthophoniste.